



Module 3
Unit 4: Scripting
Reading list

Module 3

Unit 4: Scripting

Reading list

Basic reading list

1. Fryer, L. (2010). Audio description as audio drama – a practitioner's point of view. *Perspectives: Studies in translatology*, 18(3), 205-213. doi: <https://doi.org/10.1080/0907676X.2010.485681>
2. Fryer, L. (2016). *An introduction to audio description: A practical guide*. London: Routledge
3. Margolies, E., & Smith, K. (2019). Translating an Embodied Gaze: Theatre audio description, bodies and burlesque performance. In A. Ganguly & K. Gotman (Eds.), *Inflections: Translation, Performance and the Everyday*. Cambridge: CUP.
4. Orero, P., & Matamala, A. (2007). Accessible opera: Overcoming linguistic and sensorial barriers. *Perspectives: Studies in Translatology*, 15(4), 262-277. doi: <https://doi.org/10.1080/13670050802326766>
5. Remael, A., Reviers, N., & Vercauteren, G. (2015). *Pictures painted in words. ADLAB audio description guidelines*. Trieste: EUT. Retrieved from https://www.openstarts.units.it/bitstream/10077/11838/1/ADLAB_UK.pdf

Additional reading list

1. Cavallo, A. (2015). Seeing the word, hearing the image: The artistic possibilities of audio description in theatrical performance. *Research in Drama Education: The Journal of Applied Theatre and Performance*, 20(1), 125-134. doi:
<https://doi.org/10.1080/13569783.2014.983892>
2. Eardley-Weaver, S. (2015): Opening eyes to opera: the process of translation for blind and partially-sighted audiences. In M. Ehrensberger-Dow, B. Englund, S. Hubscher-Davidson & U. Norberg (Eds.), *Describing Cognitive Process in Translation: Acts and Events* (pp. 125-145). Amsterdam: John Benjamins.
3. Fryer, L., & Cavallo, A. (2018). Integrated access inquiry 2017-18 report. *Extant*. Retrieved from
http://www.extant.org.uk/docs/uploads/Extant_Integrated_Access_Report_2018_Full_Length.docx
4. Matamala, A., & Orero, P. (2007). Accessible opera in Catalan: Opera for all. In J. J. Díaz Cintas, P. Orero & A. Remael (Eds), *Media for All: Subtitling for the Deaf, Audio Description and Sign Language* (pp. 201-214). Amsterdam: Rodopi.

Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

